

• **Samedi 19 janvier 2012** •

Université de Lettres, Grand Salon

Matin

« **Du manuscrit à l'édition (préface/iconographie)** »

Présidence : Daniel Maggetti

- 9h00** **Françoise TILKIN** (Université de Liège)  
*Au seuil de l'Histoire de ma vie : la préface en trois versions des mémoires de Casanova (1791, 1794, 1797)*
- 9h30** **Richard WILLIAMS** (Independent Scholar, Grande-Bretagne)  
*Erle Stanley Gardner : genetic criticism of work and paratext*
- 10h00** **Claudia AMIGO PINO** (Université de São Paulo, Brésil)  
*Les seuils d'une œuvre morte : l'édition de restes de Vita Nova, de Roland Barthes*
- 10h30** Discussion et pause
- 11h00** **Elena DI FIORE** (Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale, Italie)  
*Genèse de l'illustration*
- 11h30** **Dominique PERRIN** (Université de Lyon 1-IUFM)  
*Seuils de l'iconotexte. Trois stades génétiques d'une collection historique des éditions du Sourire du mord*
- 12h00** Discussion

Après-midi

« **Du manuscrit à l'édition** »

Présidence : Élodie Bouygues

- 14h00** **Anne-Christine ROYÈRE** (Univ. de Reims Champagne-Ardenne)  
*Iliadz, Poésie de mots inconnus (Paris, Le Degré 41, 1949) : essai de génétique éditoriale*
- 14h30** **Mônica GAMA** (Université de São Paulo, Brésil)  
*S'égarer par la lecture : le processus de création et la proposition d'un horizon d'attente dans les paratextes de Guimarães Rosa*
- 15h00** **Veronica GALINDEZ JORGE** (Université de São Paulo, Brésil)  
*Sur le désir de se jeter à l'eau : manuscrits ou images de la création ?*
- 15h30** Discussion et clôture du colloque

Magdalena  
Colloque international

Magdeleine à corps et à Christ  
le livre de son ~~intimité~~ est celui de sainte Nue.  
Comme celui de sainte Lucie est le livre de la lumière  
intérieure...  
Rose...  
floralité du sexe...  
est celui de la sainte nudité d'amour. Il s'ouvre, on peut  
du moins l'imaginer, dans l'adolescence ardente et toute  
sensible de la petite Marie de Magdala - et dans la  
solitude où elle vit. Elle appartient à une famille de  
petits gens pétris d'observance et de tradition. Les femmes  
sont enveloppées de voiles et de robes noires et ne sont visibles que  
voilées, striées...  
leurs mains et leurs...  
qui une femme poétique semble avoir renvoyées au néant,  
une fois pour toutes. L'amour physique n'en existe pas moins,  
mais il s'exerce dans l'ombre et le retraitement, sans bruit,  
sans cri, sans...  
comme le soulagement expéditif et un purit honneur sont  
ou ne parle jamais. Les maisons sont blanchies à la chaux  
mais leurs habitants y vivent comme en des cavernes. Ils  
errent et passent en silhouettes sur la paroi des murs. Cela  
ne se fait pas à l'usage de théâtre mais sans paroles  
action, sans...

# Seuils de manuscrits

17-18-19 janvier 2013

Organisé par l'Université de Franche-Comté,  
Centre Jacques Petit, ELLIADD-EA 4661  
et l'Université de Lausanne, CRLR

Entrée libre

Fort Griffon, IUFM de Franche-Comté  
Grand Salon, Université de lettres

## ● Jeudi 17 janvier 2012 ●

IUFM Fort Griffon, amphithéâtre de Fourcroy

### Après-midi « *Paratextes* »

Présidence : France Marchal-Ninosque

- 13h00** Accueil
- 13h30** Ouverture du colloque, en présence de Jean-Marie Viprey, directeur de l'EA 4661 ELLIADD et Bruno Curatolo, co-directeur de l'équipe Centre Jacques-Petit
- 14h00** **Olga ANOKHINA** (ITEM-CNRS)  
*Seuils des manuscrits chez Vladimir Nabokov*
- 14h30** **Héloïse CABIRON** (Université de Franche-Comté)  
*Prière d'insérer et quatrième de couverture : concurrence et dialogue entre deux seuils de manuscrits louis-combédiens*
- 15h00** **Fatiha IDMHAND** (Université du Littoral Côte d'Opale)  
*La correspondance de José Mora Guarnido : fonction paratextuelle d'un épitexte privé dans la genèse d'une biographie*
- 15h30** Discussion et pause
- 15h45** **Julie LABLANCHE** (Université de Franche-Comté)  
*Fonctions de l'épigraphe dans les discours de l'Académie des Sciences, Belles-Lettres et Arts de Besançon au XVIII<sup>e</sup> siècle*
- 16h15** **Sabine PÉTILLON** (ITEM-CNRS)  
[et **André PETITJEAN** (Université de Metz)]  
*Les marges du texte : Patrice Chéreau et François Regnault, genèse, à quatre mains, de l'épigraphe du livre-programme de La Dispute de Marivaux*
- 16h45** **Christian MORZEWSKI** (Université d'Artois)  
*Carnets de travail, récit radiophonique, roman : genèse et fécondation croisées, de l'« Histoire des deux frères » à Deux cavaliers de l'orage de Jean Giono*
- 17h15** Discussion

## ● Vendredi 18 janvier 2012 ●

IUFM Fort Griffon, amphithéâtre de Fourcroy

### Matin

#### « *Genèse des seuils (incipit/excipient)* »

Présidence : Christian Morzewski

- 9h00** **Andrea DEL LUNGO** (Université de Lille 3)  
*La question du seuil dans les manuscrits de Balzac*
- 9h30** **Christian ESTRADE** (Université de Toulouse 2-Le Mirail)  
*Le bal des folles de Copi : genèse d'un incipit inchoatif*
- 10h00** Discussion et pause
- 10h30** **Alexandre TERNEUIL** (Paris)  
*Au seuil de la mémoire de Marguerite Yourcenar. L'incipit d'Archives du Nord de Marguerite Yourcenar : du manuscrit au livre*
- 11h00** **Bénédicte VAUTHIER** (Université de Berne)  
*Genèse du périphrase de Paysages después de la batalla (1982) de Juan Goytisolo*
- 11h30** Discussion

### Après-midi

#### « *Genèse des seuils* »

Présidence : Françoise Tilkin

- 14h15** **France MARCHAL-NINOSQUE** (Université de Franche-Comté)  
*Le Seuil dans les manuscrits de Claude Louis-Combet : la question du titre, une question de titulature ?*
- 14h45** **Andrei MINZETANU** (Univ. de Paris X-Nanterre La Défense)  
*La note (de lecture) et la genèse des œuvres*
- 15h15** **Daniel MAGGETTI** (Université de Lausanne)  
*Adam et Ève de C. F. Ramuz, les moments d'une genèse*
- 15h45** Discussion et pause
- 16h15** **Catherine VIOLLET** (ITEM-CNRS)  
*Subvertir les normes livresques : Ma vie revue et corrigée par l'auteur, de Christiane Rochefort*
- 16h45** **Élodie BOUYGUES** (Université de Franche-Comté)  
*À l'aube du poème : genèse des titres chez Jean Follain*
- 17h15** Discussion

Lieux : IUFM Fort Griffon, Amphithéâtre de Fourcroy, 25042 Besançon cedex ;  
Université de Franche-Comté, SLHS, Grand Salon, 18 rue Chifflet, 1<sup>er</sup> étage, 25000 Besançon  
Site : [www.centrejacquespetit.com](http://www.centrejacquespetit.com) et [www.unil.ch/crlr](http://www.unil.ch/crlr)  
Contact : [elodie.bouygues@univ-fcomte.fr](mailto:elodie.bouygues@univ-fcomte.fr)